

SUPER MBALIT FESTIVAL

24.—29. MAI 2022



📍 YARAKH

📍 MÉDINA

📍 MAMELLES

📍 NGOR



TURN WASTE

INTO WONDER...



SCAN ME



BIENNALE DE DAKAR



Auswärtiges Amt



un festival convivial · un festival à taille humaine · un festival accessible à tous · un festival de découvertes et d'échanges artistiques · un festival du partage · un festival écologique · un festival unique · un festival interactif

Turn Waste into Wonder

Le Festival Super Mbalit se tient dans le cadre du projet DESIGN UP 2.0 initié par Swane Design et financé par le ministère Allemand des affaires étrangères. Il se déroule du 24 au 29 Mai 2022 et est partie prenante du "OFF" de la biennale de Dakar. Pour cet événement des designers sénégalais ont travaillé en tandem avec des designers allemands sur la thématique du déchet. Leurs œuvres sont exposées dans des maisons à Médina, Mamelles, Ngor et Yarakh. Ces expositions sont ouvertes au public, tous les jours de 12-18h.

En tandems sénégalais-allemands, ces designers proposent également des ateliers pour enfants et adultes sur le thème du recyclage. De plus, un débat, des concerts et des animations sont organisés dans un esprit des plus convivial.

Pour sa première édition, le festival collabore avec la commune de Yarakh, l'association Grace, l'association USED Sénégal Excelsior, l'association Yataal Art, le Loman Art House, Le complexe Keur Yaadikoon et les frères Guissé

L'esprit du Festival

A travers cette initiative nous voulons contribuer à changer la perception du déchet, inciter le public à consommer autrement et contribuer à la préservation de notre environnement.

Le Festival Super Mbalit se veut aussi axé sur le partage de savoir ainsi que sur un échange artistique et culturel. Il favorise la rencontre entre acteurs du Nord et du Sud et met en relation les consommateurs et des experts de la récupération.

L'habitat est le lieu de rencontres et d'échanges entre individus, familles et communautés. Il est au cœur de la cohésion sociale. Voilà pourquoi, il est important pour nous d'échanger avec les habitants et de les impliquer dans ce projet. En leur donnant l'opportunité d'accueillir les expositions chez eux, nous voulons renforcer leur l'adhésion à la tolérance et à une durabilité écologique et sociale.

SITES ET POINTS DE CONVERGENCE

Le Festival Super Mbalit se déroule du 24 au 29 mai 2022.
Les expositions peuvent être visitées tous les jours entre
12-18h. Quatre sites accueilleront cet événement:

Le Loman Art House à Mamelles
Le quartier Walogui à Yarakh
Le quartier de Médina
L'Île de Ngor

Les détails sur les lieux d'expositions et les ateliers prévus
vous seront remis dans chaque quartier accueillant notre
festival à partir du 15 Mai. Pour cela rendez-vous à ces
points de convergence:

Pour Yarakh: la mairie de Yarakh, sur la route de Rufisque
Pour Médina: la station Total Soumbédioune
Pour l'Île de Ngor: la terrasse du Yaadikoon, sur la plage
de l'Île de Ngor (à l'arrivée des pirogues).

À partir du 01. Avril, un programme détaillé est également
disponible sur notre page internet:

www.design-up.org

Par ailleurs, vous pouvez scanner le code bar inséré dans
nos posters pour accéder à toutes les informations liées
aux expositions, parcours, débats, ateliers et manifestations
culturelles.

LES SITES

Le Loman Art House

Lieu incontournable de Dakar, le Loman Art House nous fait voyager à travers des installations et des expositions. Depuis plus de dix ans, cette villa moderne et typiquement sénégalaise a mis son espace et ses charmes au service de l'art sous toutes ses formes.

Du 24 au 29 Mai 2022, sur sa fabuleuse terrasse, l'initiatrice Loman Pawlitschek nous fait découvrir les oeuvres de plusieurs designers sénégalais et allemands comme Kimberly Zola, Famora Kandé, Moctar Ba, Pia Heise, Ass Diop, Sibel Bicer et plusieurs autres. Un vernissage est également prévu le 24 Mai à 18.30h, nous donnant ainsi l'occasion de présenter le projet Design Up, en présence des exposants. Le programme détaillé est disponible à partir du 01. Avril sur le site internet de Design Up www.design-up.org et à partir du 15 Mai au Loman Art House.

Adresse Loman Art House: Mosquée des Mamelles nr. 1 - Mamelles

Contact: Loman Pawlitschek: 77 848 15 79 et Mouctar Mbaye: 77 049 03 06

Le quartier de Yarakh Wologui

Zéro-déchets c'est ce que prône la population de Yakh-Walogui, un quartier qui se veut novateur et engagé. Ses habitants ont travaillé à une stratégie zéro-déchets et prévoient, entre autres, de créer un atelier voué à la transformation de déchets, qui serait géré par les femmes du quartier. Pour renforcer cette dynamique, plusieurs habitants de Yarakh-Walogui vont accueillir des expositions chez eux. Un vernissage est prévu le 25 Mai à 16h à la mairie de Yarakh, suivi d'une présentation des tandems et de leurs oeuvres dans le cadre d'une visite guidée dans les maisons. Le programme détaillé est disponible à partir du 01. Avril sur le site internet de Design Up www.design-up.org et à partir du 15 Mai à la mairie de Yarakh.

Contact: Cheikhou Diallo - 77 659 04 70 et Souleymane Ndiaye 77 767 97 45

Le quartier de Médina

Médina est un quartier populaire de Dakar où se mêlent artisanat, culture, danse et street art. C'est un melting pot et les artistes s'y expriment avec

passion. Modboye Diallo, figure emblématique du quartier, est l'initiateur du "Musée à Ciel Ouvert". Avec son mouvement "Yataal Art" il fait vivre et découvrir l'art pour tous. Ainsi, Modboye fait venir des artistes du monde entier et leur donne l'opportunité de s'exprimer au travers des murs de Médina. Il s'implique également dans la lutte contre le changement climatique et collabore avec Design Up dans le cadre du Festival Super Mbalit. Ainsi, plusieurs tandems Design Up exposent dans des maisons du quartier. Divers ateliers et des animations culturelles spontanés sont également prévus. Le programme détaillé est disponible à partir du 01. Avril sur le site internet de Design Up www.design-up.org et à partir du 15 Mai à la station Total de Soumbédioune.

Contact: Haby Diallo - 77 535 71 18

L'île de Ngor

Située en face du village de pêcheurs lébous à la pointe de la presqu'île du Cap-Vert, l'île de Ngor est une destination prisée par des artistes de tous horizons. Au détour des ruelles on y croise des musiciens, des créateurs de vêtements ou de bijoux ainsi que des sculpteurs. France Gall, Wasis Diop et bien d'autres y ont séjourné et travaillé.

Alassane Diop gérant du complexe "Keur-Yaadikoon" est le porte flambeau du renouveau du cinéma africain. Dans le cadre de son initiative "Ciné Plage", il organise toutes les deux semaines des projections gratuites de films, sur les plages de l'île. Il est également très impliqué dans la sauvegarde de l'héritage cinématographique du réalisateur Djibril Diop Mambety, qu'il a bien connu.

Keur-Yaadikoon et Design Up collaborent dans le cadre du festival Super Mbalit. Du 24 au 29 Mai plusieurs tandems sénégalais-allemands exposent leurs créations chez des habitants de l'île. Des workshops et des animations culturelles sont également prévus. Le programme détaillé est disponible à partir du 01. Avril sur le site internet de Design Up www.design-up.org et à partir du 15 Mai à la terrasse du complexe Keur-Yaadikoon, située sur la plage de l'île, à l'arrivée des pirogues.

Contact: Alassane Diop 77 538 24 23, Selly Wane - 77 616 3664

Notre Programme

Festival Design Up du 24 au 29 mai 2022

Les expositions sont prévues au Loman Art House et dans des maisons à Ngor, Medina Yarakh du **24 au 29 Mai de 13.30h à 18.30h.**

Les workshops ont lieu de **Jeudi 26 à Dimanche 29 Mai** à Médina, Ngor et Yarakh.

Mardi 24 Mai, 18.30h

Vernissage suivi d'un cocktail au Loman Art House

Mercredi 25 Mai, 16.00h

Vernissage suivi d'une visite des sites à la mairie de Yarakh

Vendredi 27 Mai, 21.30h

Fête populaire avec un Sabar und prestation de la troupe théâtrale "Caddu Yarakh" - derrière le CEM Hann, qui lui est situé sur la route de Rufisque.

Samedi 28 Mai:

15h Table ronde/débat: "l'upcycling et l'artisanat comme levier du développement au Sénégal" - le lieu et les participants seront communiqués sur le site internet de Design Up

Samedi 28 Mai:

Concert "frères Guissé" à Yarakh - le lieu sera communiqué sur le site internet de Design Up:

www.design-up.org

Nos extras

1 Workshops

Lors de ce festival nous allons mettre en avant l'organisation de Workshop impliquant la population, le but est de partager et transmettre le savoir-faire des artistes.

2 Table ronde et débat

La population de Yakhar notamment les femmes et l'association sont très impliquées à la problématique liée à la protection de l'environnement, de ce fait nous souhaiterions organiser différents panels en invitant les autorités tel que le Maire à discuter et trouver d'éventuels solutions.

3 Présentation des créations des tandems

L habitat est le lieu de rencontres et d'échanges entre les deux communautés Allemands et Sénégalais partagerons avec l hôte ses solutions.

Our Tandems

Khary & Tim



Khary Birame Ndoeye (SEN) est créatrice, elle décore des miroirs avec la technique du crochet. Tim Koszian (DE) est un jeune designer textile qui se laisse inspirer par le changement social et les influences culturelles artistiques.

Khary et Tim ont décidé de développer un projet autour de l'habillement. Ils ont beaucoup échangé sur la culture sénégalaise, notamment sur les tenues traditionnelles. Tim aime s'inspirer de différentes influences et les replacer dans un nouveau contexte. Tous deux créent donc des vêtements qui reprennent des éléments de la culture traditionnelle sénégalaise. Ils travaillent en s'aidant de la technique du crochet que Khary maîtrise à la perfection. Ils s'inspirent également des coupes et modèles de tenues traditionnelles et travaillent avec des chutes de tissu et des vêtements de seconde main.

Tanja & Papis

Tanja Drinhausen (DE) est designer textile et possède son propre studio de design. Papis Diop (SEN) est un designer qui évolue avec Wakeur Design, un collectif d'artisans au Sénégal.

Tanja et Papis créent du mobilier pour la maison, notamment des assises avec comme base une armature en fer, qui par la suite est recouverte de vêtements usagés et des sacs de riz. Pour cela, ils utilisent la technique du tissage. Ils récupèrent également de vieux tapis auxquels, avec la technique du patchwork, ils donnent une seconde vie.



Johannes & Younous

Johannes Kastner (DE) étudie le design industriel. Il s'intéresse principalement à la bionique, aux techniques de fabrication numérique et à la mobilité. Younous Badji (SEN) est peintre, danseur et designer.

Johannes et Younous superposent des sachets plastiques récupérés, qu'ils collent avec un fer à repasser afin d'obtenir une matière épaisse, qui leur permet de fabriquer des objets comme des sacs cabas.



Our Tandems



Maika & Papis

Maika Dieterich (DE) est designer en communication visuelle. Papis Diop (SEN) est designer et évolue au sein du collectif "Wakeur Design".

Maika et Papis ont commencé leur projet en faisant des recherches sur différents matériaux et en échangeant sur des projets de designers internationaux qui les inspirent. Ensemble, ils ont fabriqué des luminaires avec de vieilles bouteilles en plastique. Les pieds en bois et les abat-jours sont assemblés sans vis, avec l'aide de bouteilles en plastique qui prennent forme au contact avec la chaleur.

Adama & Catalina

Adama Sarr (SEN) est une créatrice en textile qui, dès sa tendre enfance, baigne dans le milieu de la mode. Catalina Gomez Alvarez (DE) étudie le design à l'université des Arts de Berlin. Elle aime travailler de manière transdisciplinaire.

Pour leur collection, Adama et Catalina mettent l'accent sur le tissage, le tricot et la couture.

Elles fabriquent du fil à partir de bouteilles en plastique et l'utilisent pour leur créations. Par le biais de leur collection d'objets et de vêtements, elles veulent prouver qu'avec un peu de créativité, il est possible de transformer les déchets en objets précieux. Elles veulent ainsi lutter contre la prolifération du plastique.



Anna & Younous

Anna Wuzella (DE) est designer industriel et Younous Badji (SEN) un artiste pluridisciplinaire.

Anna et Younous conçoivent des possibilités de rangement pour les objets du quotidien. Ces rangements sont composés de différents matériaux tels que des bidons en plastique, des bâches, des éléments en bois ainsi que divers métaux. L'inspiration leur vient notamment du mode de vie dans des grandes villes comme Dakar, où de nombreuses personnes n'utilisent souvent que de simples penderies pour leurs vêtements. Celles-ci ne répondant pas toujours à leurs besoins, Anna et Younous proposent une alternative utile, qui pourrait être individuellement adaptée tout en respectant le concept de l'upcycling.



Our Tandems



Daouda & Gabriele

Gabriele Horndasch (DE) est sculpeuse et designer. Elle aime travailler avec le fer et les déchets. Daouda Diouma (SEN) est un créateur qui donne une nouvelle vie à toutes sortes de déchets en les collectant et en les recyclant.

Daouda est un artiste qui trouve les matériaux pour ses créations d'oiseaux dans la rue et sur les plages de Dakar. Gabriele Horndasch s'inspire également de son environnement. Dans le passé, Gabriele et Daouda ont collaboré dans le cadre d'une exposition qui s'est déroulée à Lintorf en Allemagne. A Dakar, ils travaillent à un concept axé sur la transformation de déchets.

Haby, Mariya & Ingo

Haby Diallo (SEN) est une artiste pluridisciplinaire qui sublime le plastique. Maria Malotnikova (DE) est aussi une designer pluridisciplinaire. Dans son travail, elle attache une grande importance à la création de produits durables. Ingo Nietzsche (DE) est menuisier et designer. Il redonne une seconde vie aux objets usagés.

A Dakar, Haby, Mariya et Ingo travaillent à leur concept "waste our time" et s'adressent aux enfants. Tout comme ceux-ci, ils apprennent vite, grandissent et passent d'une idée à une autre. Le bouton en plastique recyclé constitue leur création principale. Autour de cet objet, ils ont créé une palette de vêtements, de sacs, de chaussures ainsi que d'autres accessoires qui vont accompagner les enfants dans leur croissance, tout en s'adaptant à leurs besoins. Entre autres, ils utilisent des sacs de riz, des tuyaux, des pneus de vélo ou de voiture, des bouteilles, des bidons en plastique ainsi que du textile récupéré. Ils ont créé des prototypes qu'ils présenteront sous une forme graphique.



Our Tandems



Hannah & Younous

Hannah Reidick (DE) étudie le design industriel à Berlin. Un contenu social et écologique a toujours joué un rôle crucial dans son travail. Younous Badji (SEN) est un artiste pluridisciplinaire. Son slogan est “comment transformer les ordures en or dur?”.

Hannah et Younous créent des vêtements, des bijoux et des sacs à partir de déchets. Ils s’inspirent des réalités de leur deux pays, l’Allemagne et le Sénégal. Leur travail est basé sur une découverte mutuelle. L’aspect écologique de cette collaboration ajoute une touche toute particulière à leur travail artistique.

Anett & Seydina

Anett Krumbein (DE) et Seydina Oumar Diallo (SEN) sont tous deux designers de produits. Ils transforment toutes sortes d’objets et partagent un enthousiasme profond pour l’upcycling.

Avec de vieux bidons et des bouteilles en plastique, à l’aide d’un cutter, du fil de fer et d’une perceuse, Anett et Seydina créent des arrosoirs en patchwork et des douches extérieures solaires. Ils ont aussi conçu des sacs réutilisables pour inciter les consommateurs à abandonner les sachets en plastique.



Ousmane & Paul



Paul Kadjo (DE) est créateur et activiste de mode. Il se définit comme un ambassadeur du design africain. Ayant des origines africaines, il souhaite inspirer la diaspora. Ousmane Faye (SEN) est un artiste polyvalent.

Ousmane et Paul ont travaillé à une collection d’art conceptuel artisanal. Leurs créations de mode à base de matériaux recyclés sont conçues pour répondre à des conflits d’ordre sociétal. Après Dakar ces créations seront présentées à Londres, à Berlin ou à Paris.

Our Tandems



Ousmane & Phillip

Ousmane Faye (SEN) est un artiste polyvalent, qui par ses performances artistiques sensibilise les gens à la protection de l'environnement. Philipp Meuthien (DE) a créé sa première collection pour homme en 2020. Il rédige également des scripts.

Ousmane et Philipp ont un grand intérêt pour le cinéma. Ensemble, ils ont réalisé un court-métrage pour attirer l'attention sur les dangers de la pollution et capturer le quotidien des Dakarois. Ousmane a travaillé au casting des acteurs, à la préparation et au repérage des lieux. Philipp a conçu le storyboard et rédigé le scénario.

Fatima & Papis

Fatima Palacio (DE) étudie le design de produit. Elle aime travailler avec les objets du quotidien. Papis Diop (SEN) est un designer et artiste plasticien qui représente un collectif de dix artisans nommé "Wakeur Design". Tous deux transforment de vieux pneus en sièges fonctionnels et confortables pour un usage quotidien.



Tanja & Ibrahima

Tanja Drinhausen (DE) est designer de produits. Ibrahima Ba (SEN) crée du mobilier upcycling tout en luttant à sa manière contre la problématique des déchets. Tanja et Ibrahima créent ensemble une collection de petits tabourets avec du bois, du fer et d'autres matériaux récupérés. Ces pièces uniques sont recouvertes de chutes de tissu et brodées. Ils présentent aussi une série d'assises traditionnelles.



Our Tandems



Adama & Tanja

Adama Sarr (SEN) est modéliste et styliste. Elle est à l'origine de la marque A.S. CRÉATION. Tanja Drinhausen (DE) est designer textile et a plus de trois décennies d'expérience dans ce domaine.

Adama et Tanja recyclent les jeans, des feuilles mortes, des sacs d'emballage de riz ou de pomme de terre. Elles découpent de vieux textiles en fils. Par le biais du tricot, du crochet et du tissage, elles les transforment en objets de décoration ou en vêtements.

Anna & Loman

Anna Dittrich (DE) est une artiste socialement engagée qui a fait des études d'architecture d'intérieur et de design d'expositions. Loman Pawlitschek (SEN) est créatrice de mobiles et de panneaux tridimensionnels réalisés à partir de produits recyclés.

Anna et Loman travaillent des barils de pétrole mis au rebut. Elles recyclent les matériaux existants et les rendent indiscernables dans les meubles qu'elles conçoivent. Elles se concentrent sur le remodelage de classiques du design, afin de les rendre plus attrayants et se démarquent des designs déjà existants en se concentrant sur un langage à la fois élégant et peu encombrant. De plus, elles intègrent d'autres déchets, comme des capsules de bouteilles à leur travail. Les tables et les chaises qu'Anna et Loman créent sont tout à la fois des œuvres d'art et des meubles fonctionnels et beaux.



Our Tandems



Loumou & Paul

Loumou Evans Ngom (SEN) est styliste et a créé sa marque, qui est le symbole d'une jeunesse créative, avant-gardiste et africaine. Paul Kadjo (DE) est designer de mode et a des origines africaines.

Loumou et Paul, créateurs respectifs des marques Paul Kadjo et Afshal, ont collaboré à une collection de mode exclusive. Des vieux cuirs de canapés, de vieux sacs à pommes de terre, le fil de fer, les bidons, la calebasse ainsi que d'autres matières recyclées constituent le socle de leurs créations. A leur collection ils apportent une touche qui reflète leur personnalité mais aussi leurs multiples identités culturelles.

Welde & Papis

Papis Diop (SEN) est un des piliers du collectif "Wakeur Design", pour qui l'upcycling constitue une activité essentielle. Weldegebriel Okbe (DE) est designer industriel. Poussé par la curiosité, sa passion quotidienne consiste à créer des produits axés sur l'humain.

Papis et Welde créent des abat-jours, des sculptures ou des accessoires à partir de ces ficelles, qu'ils obtiennent de la transformation du plastique. Celui-ci est préalablement chauffé et tissé. L'usage de ficelles de différentes couleurs permet de créer différents motifs. La transparence du matériau crée également de beaux reflets au contact avec la lumière.



